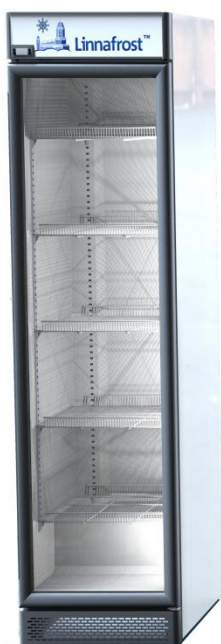


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ХОЛОДИЛЬНЫЙ ШКАФ
Серии R



1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Не допускайте использования холодильного шкафа детьми или лицами, которые не в состоянии полностью понять рекомендации, изложенные в руководстве.

Перед вводом холодильного шкафа в действие внимательно ознакомьтесь с руководством по его эксплуатации. Следует хранить данное руководство в доступном месте для использования при возникновении вопросов в ходе эксплуатации. При возникновении вопросов, ответы на которые невозможно найти в данном руководстве, обратитесь к продавцу данного изделия. Бережно храните Руководство по эксплуатации в течение всего срока службы холодильного шкафа.

Соблюдение инструкций по установке и эксплуатации холодильного шкафа избавит Вас от лишних расходов, связанных с ремонтом и техобслуживанием. При несоблюдении инструкций по эксплуатации или небрежном обращении с холодильником ответственность за ущерб, причиненный имуществу или людям, ложится на потребителя.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ:

Холодильный шкаф предназначен для хранения напитков и продуктов при пониженной температуре от +2°C до +8°C.

Холодильный шкаф состоит из корпуса, стеклянных дверей (распашных - R5, R7; сдвижных - R8, R10) и блока наружной световой рекламы. Внутри корпуса установлены регулируемые по высоте пять полок (максимальная нагрузка на полку R8, R10 до 80 кг., R5, R7 до 40 кг.) Также внутри корпуса размещены светодиодные лампы для подсветки товара – мощность каждой 13 Вт. Подсветка рекламного блока осуществляется светодиодными лампами – мощность каждой 5 Вт. Замена лам производится только специалистами сервисных центров, адрес ближайшего сервисного центра можно уточнить на сайте www.linnafrost.ru. Теплоизоляция корпуса холодильного шкафа выполнена из пенополиуретана с использованием в качестве вспенивающего компонента – циклопентан (**Внимание: опасность возгорания**). Холодильная система исполнена по принципу одноступенчатой компрессорной холодильной машины с циркуляцией и заполнена хладагентом R134a в количестве: R5 – 225 г.; R7 – 225г.; R8 – 320 г.; R10 – 365г.

Хладагент R134a имеет потенциал разрушения озона ODP = 0, потенциал глобального потепления GWP = 1300.

В коде, присвоенном холодильному шкафу, зашифрована информация об «исполнении» холодильного шкафа (Код: R10010000 = Исполнение: Дилер, Белый, Без замка, Без защиты), что облегчает сервисное обслуживание приобретенной Вами техники.

Дату (год) изготовления холодильного шкафа серии R можно определить по серийному номеру, указанному на внутренней маркировочной и упаковочной этикетках, где первые две цифры обозначают последние две цифры года изготовления: серийный № 14000001 – что соответствует 2014 году.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора.**
- **ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.**
- **ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.**
- **ВНИМАНИЕ! Не производите ремонт охлаждающей стойки самостоятельно.**
- **ВНИМАНИЕ! Не допускайте проникновения в холодильный шкаф животных.**
- **ВНИМАНИЕ! Соблюдайте требования безопасности при обращении с электрическими бытовыми приборами.**
- **ВНИМАНИЕ! Перед подключением холодильника к электросети обязательно проверьте исправность вилки и сетевого шнура холодильника.**
- **ВНИМАНИЕ! Чтобы вытащить вилку из розетки, возьмитесь за саму вилку и ни в коем случае не тяните за сетевой шнур.**
- **ВНИМАНИЕ! В холодильнике запрещается хранить взрывоопасные и легковоспламеняющиеся вещества.**
- **ВНИМАНИЕ! Не допускается хранение холодильников с открытой (разгерметизированной) холодильной системой.**
- **ВНИМАНИЕ! Не допускается хранение холодильников в металлических помещениях (контейнерах) и на открытых площадках, находящихся под действием прямых солнечных лучей и атмосферных осадков.**
- **ВНИМАНИЕ! Не допускается хранение холодильников без упаковки на открытых площадках.**

3. ХРАНЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКОВ

Холодильные шкафы должны храниться на складе или специальной площадке с навесом только в вертикальном положении. Допускается хранение упакованных холодильных шкафов в 2 яруса (за исключением холодильников, укомплектованных защитными дверными панелями). Температура хранения -20...+30°C, максимальная влажность 60%.

4. ТРАНСПОРТИРОВКА ХОЛОДИЛЬНИКОВ

ВНИМАНИЕ! Транспортировка всех холодильных шкафов осуществляется только в вертикальном положении.

Габариты холодильного шкафа (высота x ширина x глубина):

R5 в заводской упаковке – 2100 x 645 x 790 мм, неупакованного – 2070 x 600 x 780 мм;

R7 в заводской упаковке – 2200 x 745 x 790 мм, неупакованного – 2070 x 700 x 780 мм;

R8 в заводской упаковке – 2200 x 910 x 760 мм, неупакованного – 2070 x 865 x 740 мм;

R10 в заводской упаковке – 2200 x 1240 x 765 мм, неупакованного – 2070 x 1195 x 740 мм.

При транспортировке холодильных шкафов бортовым автотранспортом высота борта должна быть не менее 1,00 м. При транспортировке холодильных шкафов кузовным автотранспортом необходимо учитывать размеры холодильника в заводской упаковке. При этом каждый холодильник должен быть прочно зафиксирован в кузове во избежание его произвольного перемещения.

При транспортировке холодильных шкафов без стандартной заводской упаковки металлические и пластмассовые поверхности его корпуса должны быть надежно защищены от возможных повреждений любым возможным образом (п/э пленкой, картоном и т.п.), при этом особое внимание должно быть уделено защите стеклянной двери.

Особую осторожность надо проявлять при транспортировке в условиях плохих дорог, так как резкие динамические удары приводят к различным повреждениям узлов и систем холодильника - заклиниванию якоря электродвигателя компрессора, обрыву трубопроводов, поломке креплений двери, электроламп и т.д.

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! Перед включением холодильного шкафа, хранившегося при отрицательной температуре воздуха, необходимо предварительно прогреть его в теплом помещении в течение не менее 5 часов.

5.1. Снятие упаковки

Проверьте отсутствие видимых повреждений холодильного шкафа до снятия упаковки, особенно если при транспортировке она получила повреждение. При обнаружении повреждений холодильного шкафа немедленно обратитесь к продавцу. Упаковочный материал сдайте в пункт вторичного сырья.

5.2. Место установки холодильного шкафа

Холодильный шкаф должен быть надежно установлен на ровной горизонтальной поверхности (холодильный шкаф уличного исполнения устанавливаются на площадку с твердым покрытием на деревянный поддон высотой не менее 10 см). Для обеспечения плавного закрывания дверей особенно важно, чтобы холодильник был установлен строго вертикально. При неровной поверхности пола отрегулировать положение

холодильника можно при помощи регулировочных опор.
В основании холодильника имеются два колеса, облегчающие его перемещение вручную.

ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора.

Для надежной работы холодильного шкафа необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха за его задней стенкой. Для уменьшения затрат потребляемой электроэнергии не располагайте холодильник в солнечном месте или вблизи источника тепла. При температуре выше +30°C в работе холодильного шкафа возможны сбои. Холодильный шкаф не рекомендуется устанавливать в помещениях, температура в которых может опуститься ниже +10°C, так как это может ухудшить работу системы смазки и терморегуляции (кроме холодильных шкафов уличной модификации с функцией нагрева, если окружающая температура не ниже -32 °C).

5.3. Подготовка подключения к сети

Холодильный шкаф подключается к сети напряжением 220-240 В, 50 Гц, 10 А.
Проверьте правильность установки заземленной сетевой розетки. Плавкий предохранитель сети питания (или автоматический выключатель) должен быть рассчитан на ток 10 А. Проверьте соответствие между рабочим напряжением холодильного шкафа и напряжением сети. Проверьте, не зажат ли сетевой шнур. Если сетевой шнур необходимо удлинить, обратитесь в сервисный центр, адрес ближайшего сервисного центра можно уточнить на сайте www.linnafrost.ru. Самостоятельное удлинение сетевого шнура запрещено.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ШКАФА

6.1 Ввод в эксплуатацию

После транспортировки и перед включением в сеть распакованный и установленный на рабочее место холодильный шкаф должен простоять не менее 2-х часов, а в холодное время года – не менее 5 часов, для стабилизации системы смазки компрессора и испарения воды-конденсата, появление которого возможно на холодных стенках изделия при первой установке его в теплом помещении.

Вымойте холодильный шкаф средством для мытья посуды, высушите и оставьте на некоторое время для проветривания.

Прочно установите полки на опоры (кронштейны). В холодильном шкафу: модели R5, R7 максимальная нагрузка на полку составляет 40 кг.; модели R8, R10 максимальная нагрузка на полку составляет 80 кг.

Перед установкой и заполнением холодильного шкафа необходимо проверить его работу, работу ламп внутреннего освещения и световой рекламы. Подключите холодильный шкаф к питающей электросети оснащенной стандартной защитой (заземлением) и проверьте работу осветительных ламп и выключателя освещения (выключатель освещения находится на планке между дверью и рекламным блоком), а также работу холодильного шкафа (понижение температуры внутри холодильного шкафа после 30 мин. работы).

6.2 Управление работой и оттаивание

Работой холодильного шкафа управляет электронный (или электромеханический) блок управления (термоконтроллер/термостат), обеспечивающий поддержание необходимой внутренней температуры и проведение оттаивания. В холодильном шкафу модели регулятор температуры находится на планке между дверью и рекламным блоком.

Оттаивание производится автоматически через каждые 4 часа, продолжительность каждого периода оттаивания составляет 15 минут.

Системные параметры устройства управления холодильного шкафа (термоконтроллера) запрограммированы на заводе-изготовителе. Для изменения параметров работы Вашего холодильного шкафа с термоконтроллером необходимо обратиться в соответствующий региональный сервисный центр (список центров приводится отдельно в руководстве по эксплуатации).

ВНИМАНИЕ! Производитель холодильного оборудования не несет гарантийной ответственности за возможные сбои в работе или повреждения систем холодильного шкафа в случаях самостоятельного (несанкционированного заводом-изготовителем или уполномоченным техническим сервисным центром) изменения значений системных параметров термоконтроллера.

6.3 Хранение продуктов питания и напитков

Продукты питания и напитки храните в холодильнике только в упакованном виде.

Чтобы оптимизировать охлаждение, холодильный шкаф следует заполнять тогда, когда он реже всего открывается (например, вечером перед закрытием магазина). В особенности это важно, когда в холодильный шкаф одновременно устанавливается большое количество бутылок комнатной температуры. Частые открывания двери и большие задержки замедляют охлаждение напитков и других продуктов.

7. ЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как помыть или почистить холодильник, обязательно выключите его, вынув вилку из сетевой розетки. Предохраняйте панель управления, коробку электроподключений и сетевой шнур от влаги.

7.1. Чистка внутренних и наружных поверхностей

При необходимости вымойте внутренние и внешние поверхности холодильного шкафа нейтральным или слабощелочным раствором моющего средства. Стекла дверей можно вымыть средством для мытья окон.

ВНИМАНИЕ! Не используйте абразивные чистящие средства и принадлежности, растворители или аналогичные химикаты.

Регулярно (один раз в месяц) очищайте основание, на котором установлен охладитель разливных напитков.

Для безотказной работы холодильного шкафа следует каждые три месяца с помощью пылесоса или щетки очищать конденсатор. Если охладитель разливных напитков установлен в сильно запыленном помещении, то чистку конденсатора следует производить ежемесячно. Для проведения работ по техническому обслуживанию и чистке обратитесь к специалистам сервисного центра (адрес ближайшего сервисного центра можно уточнить на сайте компании [http:// www.linnafrost.ru](http://www.linnafrost.ru)).

8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Для проведения техобслуживания и ремонта обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Перед обращением в мастерскую проверьте тип и заводской номер вашего холодильника, эти данные приведены на табличке внутри холодильника в верхнем правом углу.

Чтобы избежать излишних расходов на техобслуживание и ремонт, самостоятельно проверьте несколько возможных причин неисправности:

1. Неисправность: холодильник не включается.

Проверьте:

- наличие необходимого напряжения в сети питания;
- прочно ли установлена вилка в розетке;
- не пережат ли сетевой шнур.

2. Неисправность: дверь холодильника до конца не закрывается.

Проверьте:

- установлен ли холодильник строго вертикально;

- нет ли посторонних предметов, частиц в нижнем направляющем рельсовом профиле.

ВНИМАНИЕ! Потребитель имеет право устранять только вышеперечисленные неисправности.

В остальных случаях обратитесь в уполномоченную мастерскую техобслуживания.

Изготовитель не гарантирует нормальную работу изделия при проведении потребителем самостоятельных регулировок, не соответствующих настоящей инструкции.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ВНИМАНИЕ! Первое обращение клиента в уполномоченную сервисную компанию с заявкой на проведение гарантийного ремонта означает согласие клиента/пользователя оборудования с условиями предоставления гарантийного обслуживания, в том числе с оплатой Ложных вызовов (см. разъяснения ниже)

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

На приобретённое Вами изделие предоставляется гарантия сроком 24 месяцев со дня покупки у продавца, но не более 30 месяцев со дня изготовления. Если в период гарантии какая-либо деталь окажется неисправной вследствие производственного дефекта, компания через свои уполномоченные сервисные центры произведёт ремонт или замену, бесплатные для клиента, при следующих условиях:

- Имеется в наличии товарный чек и правильно заполнено гарантийное свидетельство;
- Неисправность не является следствием неправильной эксплуатации, небрежности или неправильной регулировки со стороны пользователя;
- Изделие не проходило сервисного обслуживания, не ремонтировалось и не переделывалось каким-либо лицом, не уполномоченным ООО “Выборгский завод холодильной техники”;
- О неисправности сообщается непосредственно уполномоченному сервисному центру.

Гарантия не распространяется:

1) На случаи, если неисправности вызваны:

- нарушением правил техники безопасности;
- нарушением правил транспортировки изделия;
- небрежным обращением при погрузке (разгрузке), хранении;
- несоблюдением правил эксплуатации;
- дефектами, возникшими в результате воздействия внешних сил, а также, если изделие подвергалось ремонту или не согласованным с компанией конструктивным изменениям не уполномоченными ею лицами, или если удален, неразборчив или изменен серийный номер изделия;
- не зависящими от компании причинами, такими как:
 - отклонения от стандартных параметров электросети (отклонение частоты тока от номинальной - более 0,5%, выход напряжения за пределы диапазона 220В +10%, -15%);
 - стихийные бедствия, пожар, попадание в рабочие агрегаты и приборы посторонних предметов.

2) На механические повреждения корпуса, стеклопакета дверей, пластиковых деталей светового рекламного блока, регулировочные ножки.

3) На расходные материалы находящиеся в свободной продаже (лампа освещения, стартер лампы, стеклопакет двери, боковая наклейка, сетевой шнур, дроссель, выключатель, полка, кронштейн полки).

- *Диапазон температур приведен для следующих условий:
 - относительная влажность воздуха 55%;
 - температура окружающей среды +30°C;
 - в электронный блок управления введены стандартные заданные значения.

4) На работы по установке, регулировке, техническому обслуживанию, оговоренные в руководстве по эксплуатации, а также в случае нарушения техники безопасности.

ООО “Выборгский завод холодильной техники” не берёт на себя обязательств по гарантийному ремонту неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей, которые не являются произведенными или одобренными ООО “Выборгский завод холодильной техники”, либо вследствие модификации изделия любым несанкционированным способом. Расходы по ложным вызовам (выявление негарантийного случая) несет ответственность собственник оборудования.

ЛОЖНЫЕ ВЫЗОВЫ

Расходы по ложным вызовам оплачивает собственник / пользователь оборудования, от имени которого направлена заявка на гарантийное обслуживание. Под "ложным вызовом" понимается ситуация, при которой при прибытии механика по заявке выясняется, что рассматриваемая неисправность не подпадает под гарантийные случаи и если при этом клиент отказывается самостоятельно оплатить данный вызов либо негарантийный ремонт, а также, если механик не был допущен / не смог провести работы в месте установки холодильника по вине клиента (необеспечение доступа к оборудованию, указание неверного адреса, отсутствие оборудования в указанном месте, неподача электроэнергии к оборудованию).

В таких случаях производитель оборудования имеет право требовать компенсацию расходов по ложному вызову с клиента, направившего данную заявку. По факту ложного вызова представитель сервисной компании и лицо, направившее заявку /

организовавшее ложный вызов, составляют акт по установленной производителем форме.

10. ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Данные гарантийные обязательства не ограничивают определённые законом права потребителей.

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим гарантийным свидетельством и проследите за тем, чтобы оно было правильно заполнено и имело штамп торгующей организации. При отсутствии штампа и даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием и приобретением запасных частей, пожалуйста, обращайтесь в наши сервисные центры.

ООО “Выборгский завод холодильной техники” оставляет за собой право вносить в конструкцию или технологию изготовления необходимые изменения, которые при этом не влекут за собой обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий.

Место
для нанесения
маркировочной
таблички

Дата изготовления

Комплектовщик

Торговая организация,

адрес, печать _____

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Холодильный шкаф серии R: внутренний/наружный корпус из металла, дверь стеклянная, класс защиты IP20(IP23 – уличное исполнение), температура окружающей среды от +10 до +30°C.

ВНИМАНИЕ!

Класс защиты холодильника от внешних воздействий IP20 категорически не допускает эксплуатацию холодильника на открытом воздухе под воздействием атмосферных осадков!

Основные технические характеристики холодильного шкафа R10 стандартной модификации:

Модель	R5	R7	R8	R10
Габаритные размеры:				
- высота	2070 мм	2070 мм	2070 мм	2070 мм
- ширина	600 мм	700 мм	865 мм	1195 мм
- глубина	780 мм	780 мм	740 мм	740 мм
Загрузка:				
- банки по 0,33 л	– 640 шт. (в 2 яруса)	– 834 шт. (в 2 яруса)	– 1030 шт. (в 2 яруса)	– 1406 шт. (в 2 яруса)
- банки по 0,5 л	– 392 шт.	– 417 шт.	– 624 шт.	– 832 шт.
- бутылка (ПЭТ) 0,5 л	– 392 шт.	– 417 шт.	– 624 шт.	– 832 шт.
- бутылка (стекло) по 0,5 л	– 231 шт.	– 260 шт.	– 363 шт.	– 528 шт.
Количество полок с защитным покрытием	5 шт.	5 шт.	5 шт.	5 шт.
Компрессор	Danfoss NL10MF ~195-253 В; 50 Гц; 346 Вт; 2,8 А.	Danfoss NL10MF ~195-253 В; 50 Гц; 346 Вт; 2,8 А.	Danfoss SC21G ~195-253 В; 50 Гц; 792 Вт; 4,6 А. Tecumseh AE660-KS-736 ~195-253 В; 50 Гц; 675 Вт; 4,6 А.	Danfoss SC21G ~195-253 В; 50 Гц; 792 Вт; 4,6 А. Tecumseh AE660-KS-736 ~195-253 В; 50 Гц; 675 Вт; 4,6 А.
Среднесуточное энергопотребление	5,7 кВт*час	6,0 кВт*час	6,6 кВт*час	9,78 кВт*час
Параметры сети	~220-240 В, 50 Гц, 5 А	~220-240 В, 50 Гц, 5 А	~220-240 В, 50 Гц, 5 А	~220-240 В, 50 Гц, 5 А
Диапазон температур	+2...+8 °С	+2...+8 °С	+2...+8 °С	+2...+8 °С
Хладагент/количество	R 134a / 325 гр.	R 134a / 325 гр.	R 134a / 320 гр.	R 134a / 365 гр.
Длина сетевого шнура	2-3 м	2-3 м	2-3 м	2-3 м

12. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Полное наименование: **Общество с ограниченной ответственностью**

«Выборгский завод холодильной техники»

Сокращенное наименование: **ООО «ВЗХТ»**

Юридический адрес и место нахождения:

188800, Ленинградская обл., г.Выборг, ул. Промышленная, 1.

ОГРН 1124501003461

ИНН 4501174333

КПП 470401001

Р/с 40702810900000005110

В ОАО БАНК "ФК ОТКРЫТИЕ", г. Москва

БИК 044525985

Кор/с 30101810300000000985

Телефон: 8(81378) 20033

Е - mail: info@linnafrost.ru

http: // www.Linnafrost.ru

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ !

Просим Вас сообщить нам о всех неисправностях нашей продукции или конструктивных недостатках, выявленных в процессе её эксплуатации, а также направить Ваши замечания по внешнему виду и пожелания по улучшению качества наших изделий.

Отдел качества ООО «Выборгский завод холодильной техники».

ОТЗЫВ о качестве изделия

1. Данные о потребителе:

1.1. Наименование организации (предприниматель):

.....

.....

1.2. Почтовый адрес (реквизиты, телефон):

.....

.....

2. Наименование продукции:

2.1. Модель

2.2. Серийный заводской номер

2.3. Дата приобретения

2.4. Место установки

3. Замечания по конструкции, выявленные в процессе эксплуатации:

.....

.....

.....

4. Замечания по внешнему виду (дизайну):

.....

.....

.....

5. Другие замечания:

.....

.....

6. Пожелания по улучшению качества изделий:

.....

.....

.....

Наши реквизиты:

ООО «Выборгский завод холодильной техники».

Россия, 188800, Ленинградская обл., г. Выборг, Промышленная, 1

Тел. +7 (81378)- 20033. Факс.+7 (81378)-26324.

E-mail: info@linnafrost.ru

http: // www.Linnafrost.ru